Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 48 (1975)

Heft: 10

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Mit der Bahn zur Olma

Verlangen Sie am Bahnschalter oder im Reisebüro ausdrücklich ein verbilligtes Billett an die Olma in St. Gallen und stempeln Sie dieses an der Olma in einem der SBB-Automaten oder beim Auskunftsbüro SBB ab. Ihr Billett mit Stempel berechtigt dann zur Rückfahrt innert 6 Tagen.

Diese Vergünstigung wird nur gewährt, wenn der Fahrpreis mindestens Fr. 11.60 in der 2. Klasse und Fr. 17.40 in der 1. Klasse

Verbilligte Billette an die Olma erhalten Sie auch mit Familienvergünstigung.

Inhaber von Halbtaxabonnementen lösen gewöhnliche Hin- und Rückfahrtsbillette zum halben Preis.

A l'Olma par chemin de fer

Demandez expressément un billet à prix réduit pour l'Olma à St-Gall au guichet des billets ou à l'agence de voyages; timbrez-le à un composteur automatique CFF ou au bureau de renseignements dans l'enceinte de la foire. Une fois timbré, votre billet vous donne droit au retour dans les 6 jours.

Ces facilités ne sont accordées que si le prix minimum s'élève à Fr. 11.60 en 2e et Fr. 17.40 en 1^{re} classe.

Les billets à prix réduit peuvent également être obtenus avec les facilités de voyage pour familles.

Les titulaires d'abonnements pour demibillets retirent des billets ordinaires d'aller et retour à moitié prix.

All'Olma con le FFS!

Alla biglietteria, o all'agenzia di viaggi, chiedete esplicitamente un biglietto a prezzo ridotto per l'Olma a San Gallo. Il bollo speciale impresso dalla stampigliatrice automatica oppure dall'ufficio d'informazioni delle FFS, situati entrambi nel recinto della fiera, conferisce al biglietto 6 giorni di validità.

Questa facilitazione è accordata soltanto se il prezzo normale della corsa è di Fr. 17.40 in 1ª e di Fr. 11.60 in 2ª cl.

Hanno diritto all'acquisto del biglietto speciale anche i beneficiari delle agevolazioni tariffali per famiglie.

I possessori d'abbonamenti per titoli di trasporto a metà prezzo acquistano, come di consueto, «mezzi biglietti» d'andata e ritorno.

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Oktober: 15. Saalbau: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten: Svend Olof Eliasson, Tenor; Josef Brejza, Horn

- Tenor; Josef Brejza, Horn
 29. Saalbau: Klavierabend Stefi Andres
 November: 2. Stadtkirche: Liturgische
 Abendfeier. Leitung: Ernst Gerber
 3. Saalbau: «Holiday in Switzerland»,
 Schweizer Dialekt-Musical
 9. Saalbau: «Dornröschen», Kindertheater
 10. Saalbau: Trioabend
 Frankl-Pauk-Kirshbaum

Adelboden

Oktober: 2. Eröffnung der Kunsteisbahn 3. Okt./30. Nov. Eishockey-Trainingslager November: 1. Unterhaltungsabend 8. Eishockeymatch

Oct./nov. Musée du sel au Château d'Aigle: Ouvert toutes les fins de semaine de 10 à 17 h

Octobre: 20/21. Place des Glariers: Cirque Knie

Altdorf

Oktober: 12. Waffenlauf

Amden

Oktober: 15. Walensee-Schiffahrt nach Quinten

Appenzell

Oktober: 11./12. Hofwiese: Grosser Basar 18. Aula: Unterhaltungsabend 25. Aula: Chorkonzert. – Gonten: Hüttenfest

mit Appenzellermusik. – Appenzeller Trampolinmeisterschaft

Das ganze Jahr. Galerie Bleiche: Appenzeller Bauernmalerei

Arbon

Oktober: 11. Hotel Lindenhof: Appenzellerabend

11. Okt./8. Nov. Schloss: Max Ammann, Tapisserien; Gottfried Tritten, Malerei 25. Hotel Lindenhof: Bernerabend November: 8./9. Bergliturnhalle: Ornithologische Ausstellung

9. Evang. Kirche: Konzert der Stadtmusik

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Oktober: Bis 19. Gondelbahn Arosa-Hörnligrat in Betrieb 27. Okt./8. Nov. Kunsteisbahn geöffnet

Oktober. Aktive Ferien: Tennis, Reiten, Wandern, Zeichnen, Golf

Bis 17. 30.Internationale Musikwochen Ascona. – Skulpturenausstellung im Freien. – Centro d'Arte: Antike Bücher

und Instrumente
Bis 18. Galerie 3 AAA: Otto Bachmann

 Golf: Garage Franchini Ascona Prize
 Taverna-Saal: «Brass Art» (Musikwochen). - Golf: Mumm

Challenge
17. Kirche San Francesco, Locarno: Slowenische Philharmonie. Leitung: Anton Kolar. Solisten: Trio Tartini

(Musikwochen)
17. Okt./März 1976. Galleria del Bel Libro:
Permanente Ausstellung internationaler
Bucheinbandkünstler. – Gallerie Centro
d'Arte: Gemälde, Zeichnungen,

Originalgraphik internationaler Künstler 18./19. Golf: Hotel Eden au Roc und Hotel Delta Prize

25., 26. Golf: Club Championship, «The Castagnata» Pro-Am. 27./29. Golf: Schweizer Meisterschaft

Professionals
November: 1., 8. Golf: The Captain's Prize,

Ernesto-Cup

8. Eishockey-Meisterschaftsspiel

Das ganze Jahr. Centro d'Arte und Galleria del Bel Libro

Avenches

Toute l'année. Musée romain

10. Okt./2. Nov. Galerie im Kornhaus: Verena Tosanovska, Bildteppiche

Oktober: 11. Kurtheater: Golden Gate

Kurtheater: «Nathan der Weise»

Musiksaal Margeläcker, Wettingen: Quartettabend. – Cordulaplatz:

Cordulafeier

25. Kursaal: 75 Jahre SAC, Sektion Baden
31. Kursaal: Symphoniekonzert
November: 2. Kurtheater: «La Locandiera»
von Carlo Goldoni (Teatro 7, Milano)

Jahrmarkt 7./30. Galerie im Kornhaus: Werner

Sommer

Kurtheater: «Othello» von Shakespeare.
 Kursaal: TCS-Ball

Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte; Dancing, Bälle Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad, täglich von 8–20 Uhr geöffnet. – Historisches Museum im Landvogteischloss

Bad Ragaz

Oktober. Täglich Ausflugs- und Kutschenfahrten

Bis 19. Kursaal: Konzerte der Kurkapelle. 19. Kursaal: Konzerte der Kurkapelle, Boulespiel, Gastspiele von Theatern, Variétés und Cabarets. – Golfwochen Bad Ragaz: 12. Okt.: Championnat du Oberrhein; 18./19. Okt.: Gold Cup

25. Unterhaltungsabend mit Jodlern

Bad Scuol-Tarasp-Vulpera

Oktober. Mittwoch und Freitag: Geführte Wildbesichtigungen. – Dienstag und Donnerstag: Geführte Wanderungen. – Wildwasser-Kanufahren. – Kurort-Sportprogramm. – Vita-Parcours.

Tontauben- und Pfeilbogenschiessen. Hallenbad

Basel

Konzerte und Theater

Notice and meater of the National Research (Nat./Mai 1976. Basler Theater: Stadttheater und Komödie: Oper, Operette, Ballett, Schauspiel. – Théâtre «fauteuil», «Tabourettli» und Marionettentheater Oktober: Bis 12. Fauteuil: Cabaret

Zahnstocher, Berlin Bis 19. Fauteuil: Märchenbühne (Mi, Sa,

11., 15./18. Tabourettli: Dieter und

Hans-Jürgen Ballmann 12. Stadttheater: Eröffnungspremiere «Hoffmanns Erzählungen» von Jacques Offenbach

13./1-5. Fauteuil:

Schnuckenack-Reinhart-Quintett

14. Stadttheater: Premiere
«Lumpazivagabundus» von Nestroy. – Martinskirche: Regensburger Domspatzen. – Stadtcasino: English Chamber Orchestra. Solist: Karl Richter

15./16. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Moshe Atzmon. Solist:

Siegmund Nimsgern, Bariton 16./19. Fauteuil: Peter, Sue und Marc,

Folksongs 19. Stadtcasino: Kabarett Insterburg & Co. 20./26. Fauteuil: Toni Vescoli, Chansons

und Songs 22. Musiksaal: Symphoniekonzert der AMG. Leitung: Moshe Atzmon. Solist: Josef Suk, Violine ./25. Tabourettli: Joana, Chansons

23./24. Komödie: Schweizer Musical «Holiday in Switzerland» 23., 30. Basilika St. Peter: Violinabende Andrej Lütschg 24. Fest- und Sporthalle St. Jakob:

Niederländisches National-Ballett. – Musiksaal: Kölner Ensemble für Neues Musiktheater

24./25. Basler Marionettentheater: «The Pannalal's Puppets»

26. Musiksaal: Collegium Musicum Basel
– Dom Arlesheim: Schola Cantorum Turicensis. – Wenkenhof: Tiahuanaco, südamerikanische Folklore

27./29. Fauteuil: Benone Damian, rumänische Volksmusik

27. Komödie: Das Schwarze Theater, Prag 28. Staticasino: Neues Ungarisches Streichquartett

29. Musiksaal: Symphoniekonzert. Leitung: Hans Löwlein. Solistin: Lola Bobesco Violine. – Komödie: «Ein idealer Gatte» von Oscar Wilde

30. Okt./2. Nov. Fauteuil: Rudolf Wangler, musica para guitarra

musica para guitarra 31. Stadttheater: «Traviata», Oper von G. Verdi. – Stadtcasino: Dresdner Philharmonie. Leitung: Günther Herbig. Solist: Dieter Zechlin, Klavier November. Tabourettli: Kindertheater Beat

Richner (Mi. Sa. So)

 Martinskirche: Baroque Strings Zürich.
 – Theodorskirche: Musica viva. – Münster: Evangelische Singgemeinde. Leitung: Klaus Knall 3. Musiksaal: Royal Philharmonic

Musiksadi. Noyal Filimininini Orchestra, London. Leitung: Jean Martinon. Solist: Christian Ferras, Violine. – Dorfsaal Riehen: Konzert Roberto Michelucci/Jean Goverts

3./4., 10./11. Tabourettli: Country Ramblers

4. Stadtcasino: Quartetto Italiano. Komödie: Schwarzes Theater, Prag 5. Fauteuil: Trio Eugster

5./8. Tabourettli: Gary Levinson, USA

Ausstellung und Messen Okt./Sommer 1976. Schweiz. Museum für Volkskunde: «Kulturdenkmäler des Alltags» (Ausstellung zum Jahr der

Denkmalpflege) Okt/Ende Dez. Museum für Völkerkunde: «Papua Niugini – ein Inselstaat im Werden»

Okt./16. Nov. Kunstmuseum: «Hamish Fulton, 16 selected walks»

Okt./9. Nov. Kunstmuseum: Der Basler Zeichner Emanuel Büchel (1705–1775), Ausstellung zum 200. Todestag Oktober: Bis 26. Museum für Völkerkunde:

«Kunst und Religion in Indien - 2500 Jahre Jainismus» Bis 31. Schweiz. Turn- und Sportmuseum:

«Burgenwanderungen»
18. Okt./23. Nov. Kunsthalle Sol LeWitt
25. Okt./2. Nov. Mustermesse: Snow 75,
1. Weltschau Ski, Schnee, Wintersport
25. Okt./9. Nov. Basler Herbstwarenmesse

25. Okt./7. Dez. Kunstmuseum: «Leonhard Thurneysser – Der Wunderarzt als Auftraggeber»

Sport Oktober: 25./26. Internationales

Eisstockschiessen November: 1., 4.

Eishockey-Meisterschaftsspiele NLB Das ganze Jahr. Kunstmuseum: eine der bedeutendsten Kunstsammlungen der Welt. Alte Meister: Konrad Witz, Niklaus Manuel, Holbein-Familie, Urs Graf. Moderne Malerei: Braque, Léger, Gris, Chagall, Klee, Picasso- und Giacometti-Saal, Kupferstichkabinett. Historisches Museum: Gotische Skulpturen und Wandteppiche, Münsterschatz. – Kirschgarten: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. Augustinergasse: Museum für Völkerkunde (reichhaltige Sammlungen aus Ozeanien und Altamerika, Textiliensammlung). Schweizerisches Museum für Volkskunde, Naturhistorisches Museum Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingental): Skulpturen des Basler Münsters, Stadtmodelle und -ansichten. Antikenmuseum: Kunstwerke aus der griechischen und römischen Antike. Schweizerisches Spielzeugmuseum im Wettsteinhaus in Riehen. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Historische Apotheken und Laboratorien, Medikamente, Amulette. Jüdisches Museum der Schweiz:
 Gegenstände jüdischen Kults. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Geräte und Dokumente zur Geschichte der Leibesübungen. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meen». Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschiffahrt. – Römerhaus und Museum in Augst bei Basel. – Wechselausstellungen in Kunsthalle, Gewerbemuseum und Universitätsbibliothek. – Zoologischer Garten mit Vivarium, grösster Tiergarten der Schweiz. – Botanischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen zur Geschichte der Leibesübungen. Tiergarten Lange Erlen

Bassecourt Octobre: 11. Championnat jurassien des gymnastes

Oktober: Bis 19. Herbst-Wanderwochen

Beckenried

Oktober: 24. Ländlermusiktreffen 24. Okt./9. Nov. Kegeln: Beckenrieder Meisterschaft

26. Kirchweihfest – Jungschützenkilbi November: 9. Älplerkilbi

Ott./1.o nov. Castello Sasso Corbaro: Museo delle arti e tradizioni popolari Ottobre: 16. Chiesa Sacro Cuore: Concerto

sinfonico Radiorchestra

Tutto l'anno. Castel Montebello: Museo Civico. – Municipio: Galleria d'arte. Palestra di roccia (Klettergarten) in regione San Paolo

Oktober: 12. Steinwildexkursion

Konzerte und Theater

Okt./Juni 1976. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel, Ballett), des Atelier-Theaters, des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Theaters am Zytglogge, des Theaters am Käfigturm, des Zähringer-Refugiums, der Pflegestätte für Musische Künste, des Kaffeetheaters und des Marionettentheaters

Okt./Nov. Theater am Käfigturm: «Hurra, e Bueb»

Oktober. Theater am Käfigturm: «Der ideale Gatte». - Kleintheater: «Kaspar» von Peter Handke

8./18. Theater am Zytglogge: Gusti Pollak, Kabarett

8. Okt./Anf. Nov. Atelier-Theater: «Sturmwarnung» von Tennessee

12. Münster: «h-Moll-Messe» von J. S. Bach. Evang. Singgemeinde. Leitung: Klaus Knall

16./17. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Charles Dutoit. Solistin: Kyung Wha Chung, Violine

16./18. Zähringer-Refugium: Anselmo + Lässer, Folk + Blues

Lasser, Folk + Blues 17. Zähringer-Refugium: Autorenabend 17., 20./21. Zähringer-Refugium: Pantomime Dusan Paricek 19. Kursaal: Matineekonzert Metallharmonie Bern

20. Casino: Slowenische Philharmonie Leitung: Anton Kolar. Solist: Salvatore Accardo, Violine. – Kursaal: «Der schwarze Hecht» (Stadttheater Chur)

20./21. Radio-Studio: Klavierabende Jörg Demus
22. Kursaal: Kabarett Insterburg & Co.

23./25. Zähringer-Refugium: Stählin/Widmer, Chansonnade 24. Konservatorium: Berner Streichquartett. Solist: Luciano Sgrizzi, Cembalo/Hammerflügel

Stadttheater: «La Bohème», Oper von Giacomo Puccini

26. Kursaal: Akkordeon-Spielring Bern 28. Casino: Dresdner Philharmoniker

Okt./29. Nov. Theater am Zytglogge «Begegnungen» von John McGrath und Manfred Bieler

Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Klaus Weise. Solistin: Evelyne Dubourg, Klavier

Klavier
30./31. Zähringer-Refugium: Puppenbühne
Monika Demenga
31. Kursaal: Dieter Thomas Heck
November. Zähringer-Refugium: Berner

Chansonniers «Les Trouvères» 2. Kursaal: Handharmonikaklub Silberton 3./4. Radio-Studio: Bartók-Quartett,

Budapest Casino: Royal Philharmonic Orchestra

London. Leitung: Jean Martinon. Solist: Christian Ferras, Violine. – Kursaal: Gastspiel Heino

4., 8., 9. Kursaal: Berner Heimatschutztheater

5., 8. Kursaal: Coop-Märchenvorstellungen

Ausstellungen und Messen Okt./31. Dez. PTT-Museum: «Die Fischersche Post 1675–1832», als die Post noch privat war. – PTT-Museum: Sonderausstellung «Denkmalpflege und

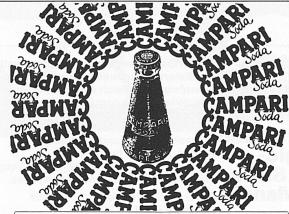
Heimatschutz – der Beitrag der PTT». – Landesbibliothek: Sonderausstellung «Rilke und die Schweiz»



Kundenguss in Grauguss Bronze- und Aluminiumguss Büchsen und Barren in Bronze Installationsquss Kanalisationsguss Bremsklötze



Eisen- und Metallgiessereien 4410 Liestal Telefon 061 91 56 56



Verlangen Sie ihn im Speisewagen Demandez-le au wagon-restaurant Chiedetelo nella carrozza-ristorante



Carlo Vanoli AG Kirchbodenstr. 72 8800 Thalwil Tel. 01/720 00 32

Spezialfirma für Geleisebau

Okt./Mitte Dez. Kunstmuseum: Klee-Stiftung, Rupf-Stiftung (Museumssammlung) Oktober. Bernisches Historisches Museum:

«Keramik aus Iran» Bis Mitte. Schloss Landshut (Wasserschloss des 17. Jahrhunderts): Schweiz. Museum für Jagd und Wildschutz. Sonderausstellung «Biologie des Rotfuchses und Fuchstollwut»

Bis 19. Abegg-Stiftung Bern, Riggisberg: Sammlung und Sonderausstellung «Gewebe aus Ägypten». – Schloss Jegenstorf: Sonderausstellung «Spiele und Puppen von dazumal». – Kunsthalle: Antonius Hoeckelmann, Bildhauer: Plastiken und Zeichnungen

20. Baumesse (Parkterrasse 16): Fritz Breiter

12/14. Ausstellungszentrum: Bespo 75, Sommersport- und Textilfachmesse 13/29. Berner Schulwarte: «100 Jahre Schweizerisches Patentrechb» 14/24. Kursaal: Berner Weinmesse

Ausstellungszentrum: Schweizerische Mineralienbörse

22.0kt/20.Nov. Baumesse (Parkterrasse 16): Roland Eggenschwiler

31.0kt./23. Nov. Kunsthalle: 2. Berner Kunstausstellung Ab Ende. Schweiz. Alpines Museum:

Sonderausstellung «Schnee und Lawinen»

November. Ausstellungszentrum:

WIR-Weihnachtsmesse
1./15. Berner Schulwarte: Max Böhm, Gemälde

1./30. Berner Schulwarte: Weihnachtsausstellung des Berner Buchhändler- und Verlegervereins

Feste und Folklore

Oktober: 18. Kursaal: Tessiner Chöre und Volksmusikgruppen

25. Kursaal: Jodlerklub Bergröseli

Internationale Kongresse und Kurse Oktober: 15./17. Kurs für Hüftchirurgie. – Kurs für Kieferorthopädie

21/24. Europabus-Fahrplankonferenz 28/31. Konferenz internationaler Reisebüro-Sonderzüge 28.0kt./8. Nov. Réunion du Conseil exécutif de l'UPU

November: 3./11. Fortbildungskurs der Schweiz. Gesellschaft für Pädiatrie

Oktober: 11. Internationales Werfermeeting 11/12., 17/19. Curlingbahn Allmend: Bern-Aare-Turnier, Gurtenstich 19. Nationales Damen-Einzelfloretturnier 25/26. Curlingbahn Allmend:

Bubenberg-Schild
31.0kt/2.Nov. Curlingbahn Allmend:
Zähringer-Cup
November: 1/2. Nationales
Tischtennisturnier

7/9. Curlingbahn Allmend: De Grenus Trophy/Bernerplatte

Oktober. Abendbeleuchtung der Altstadt 16/26. Tessinerwochen 25. Hotel Bellevue-Palace: Diamantenball.

- Kursaal: Feuerwehrball November: 1. Kursaal: Gala-Abend zugunsten Berns zerebral gelähmter

Kinder 8. Kursaal: Schweizer Meisterschaft in den lateinamerikanischen Tänzen

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung der Welt. Rupf-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u. a.). – toraque, Gris, Picasso u. a.). – Naturhistorisches Museum: Dioramenschau. – Schweizerisches Alpines Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerische Theatersammlung Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente Baufachausstellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Kursaal: Jeden Abend Tanz, Boulespiel; jeden Sonntag Nachmittagskonzert. – Kornhauskeller: Tägligh Nachmittagskonzert. und Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. – Kaffeebar Shalimar:

Swiss Jazz School Club: Täglich Jazzkonzerte

Biel / Bienne

Okt./April 1976. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele

Okt./Nov. Kongresshaus: Bilderausstellung

C. Sauser
Oktoher: 11,/12. Segeln: Herbst-Cup
12., 19., 26. Weinlesesonntage am Bielersee
16,/19. Kongresshaus: Autoausstellung

18. Hirschensaal, Bözingen: Heimatabend 30. Kongresshaus: Philharmonisches Orchester

November: 5. Kongresshaus: Kinderfilmdienst

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Ausbildungskurse für Sportlehrer(innen). Instruktions- und Leiterkurse sowie Ausbildungskurse der schweizerischen Turn- und Sportverbände

November: 1. Kammerkonzert. Leitung und Solist: Peter Zeugin

Bremgarten

Oktober: Bis 26. Galerie beim Kornhaus: Edith Oppenheim-Jonas, Roy Oppenheim, Ölbilder und Aquarelle 18. Kellertheater: Stabpuppenspielkurs

Les Brenets

Octobre: 18. Gymnastique artistique: Coupe du Doubs

Oktober. Ausstellung Schnitzler- und Geigenbauschule

für Fortgeschrittene

Oktober: Bis Ende. Besichtigung des Stockalperschlosses (ausgenommen Montag). – Hobby-Ferien mit Barock (Pauschalen im Jahr der Denkmalpflege) 25. Simplonhalle: Schlagerfestival

29./30. Rhonesandterrain: Zirkus Knie

Brissago

Ottobre: 12. Castagnata 14, 16. Serate folcloristiche Novembre: 9. Ronco: Sagra di San Martino

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet:
Vindonissa-Museum, Klosterkirche
Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli:
Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Oktober: 11., 18./19. 10. Bundesbrief-Pistolengruppenschiessen vember: 4. Park-Hotel: Kommers der Rütlischützen

Rütliwiese: Rütlischiessen
 Ingenbohler Kilbi

Oktober: Bis 31. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Bulle

Octobre: 19. Représentation théâtrale 26. Chœur mixte

Toute l'année. Musée gruérien (fermé le dimanche matin et lundi)

Oktober: 19. Dorfplatz: Älplerchilbi November: 1./20. Hotel Krone, Kellergalerie: Charles Wyrsch, Bilder

Oktober: 20. Schlachtviehmarkt 30. Zucht- und Nutzviehauktion 31. Okt./2. Nov. Hallenbadeinweihung November: 1. Aula Sekundarschulhaus: Kammerorchester Burgdorf. Solist: Daniel Spiegelberg, Klavier Kalter Markt

7./9. Gasthof Landhaus: 35. Emmentalisch-Oberaargauische Sing-, Ziervögel- und Vogelschutzausstellung

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

Octobre: 11/12. Bénichon, course de charrettes 18/19. Recrotzon







Franz Vago AG Strassen- und Tiefbau 8554 Müllheim-Wigoltingen und Filialen in

Zürich, Zug, Niederhasli, Sattel SZ, Birmenstorf AG, Schwanden GL, Chur, Arosa, Wil SG, Uzwil, Stein am Rhein, Kreuzlingen und **Amriswil**

Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen Telefon 042 21 11 25

Treue Kunden Treue Mitarbeiter

> Spezialgeschäft für Freiund Kabelleitungen jeder Art Schwebebahnen Trolleybus- und Bahnleitungen

WIRZ-TRANSPORT-SYSTEME

DREI-SEITEN-KIPPER seit mehr als 50 Jahren



ERNST WIRZ AG KIPPER- UND MASCHINENFABRIK 8707 UETIKON am Zürichsee

Tel. 01 922 11 91

Château-d'Œx

Octobre: 11. Grande Salle: Bal des

sapeurs-pompiers
17. Grande Salle: Concert champêtre
20/21. Marché-concours à la FVAV
24. Grande Salle: Soirée champêtre
31. Grande Salle: Artistes associés de Lausanne
Novembre: 1er. Match de hockey sur glace

6/9. Comptoir de Château-d'Œx

Châtel-St-Denis

Octobre: 19. Bénichon et grand cortège folklorique

La Chaux-de-Fonds

Octobre: 21. Théâtre: «La Folle de Chaillot», de Jean Giraudoux

26. Théâtre: «La Bande à Glouton» (Galas Karsenty-Herbert) Théâtre: Récital Guy Béart

Karsenty-heruety, 28. Théâtre: Récital Guy Béart 29. Salle de musique: Philharmonie de Dresde. Direction: Günther Herbig. Soliste: Dieter Zechlin, pianiste Novembre: 6. Théâtre: Cabaret Boulimie 7. Salle de musique: Quatuor de Cracovie

d'horlogerie «L'Homme et le Temps».

– Musée d'histoire naturelle: Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs; collections africaines; dioramas. – Musée des beaux-arts: Musée témoin de l'art de la seconde moitié du XXe siècle. – Art haut-neuchâtelois de Léopold Robert à Le Corbusier. – Musée d'histoire: Médailler, armurier, les événements de l'histoire neuchâteloise; Meubles XVIIIe siècle. – Musée artisanal et paysan: Collections jurassiennes. Vivarium de la Bonne-Fontaine

Chur

Okt./2.Nov. Bündner Kunsthaus: Matias Spescha, Werke 1959–1975. – Werbung mit Antike

Oktober. Jeden Donnerstag Führungen durch die Altstadt. – Jeden Freitag Fahrt «Rund um Chur»

11. Rathaushalle, Galerie Studio 10 und Galerie Spaniöl: Greina-Ausstellung «Kunst als aktiver Landschaftsschutz» (Bryan Cyril Thurston: Aquarelle, Collagen, Grafik, Fotos, Funde, Steine und Fossilien)

Bis 15. Finnische Spezialitätenwochen 13. Stadttheater: Golden Gate Quartet 18/19. Gebrauchshundeprüfung

24. Stadttheater: «Ein idealer Gatte»
30. Seminarsaal: Kammermusikabend
31. Stadttheater: Schwarzes Theater, Prag

November: 4. Hotel Obertor: Klavierabend Dorothea Cantieni

5. Stadttheater: Musical «The Fantastics» (Stadttheater St. Gallen)

Mini-Trampolinmeisterschaften

9. Stadttheater: «König Drosselbart», Märchen

Das ganze Jahr. Bündner Kunsthaus: Werke von Angelika Kauffmann, Giovanni Segantini, Giovanni, Augusto und Alberto Giacometti, Ernst Ludwig Kirchner, Alois Carigiet usw. – Naturhistorisches und Naturhistorisches und Nationalparkmuseum. – Rätisches Museum. – Dommuseum. – Rathaushalle: Sammlung edler Steine und Kristalle. – Park des Kunsthauses: Gartenschach und Mühlespiel. – Kutschenfahrten

Coppet

Octobre. Château (appartement de Mme de Staël): Ouvert tous les jours (sauf le lundi)

Okt./20. Nov. Aktion «Silberdistel» der Rhätischen Bahn

Natischen Bahn Oktober: Bis Mitte. Gras-Skifahren auf Bolgen (Mi, Sa, So) Bis 26. Hallenbad, Kunsteisbahn und

Bergbahnen in Betrieb Golf: Final Competition

23. Kongresshaus: «Romeo und Julia»24. Kongresshaus: Militärmusik25. Davoser Schülerschwimmen

25./26. Kongresshaus: 75 Jahre Kolping Davos 26. Schwimmen: Internationaler

Städtewettkampf

November: 1. Kongresshaus: Kindertheater.

– Dialekt-Musical «Holiday in Switzerland»

8. Kongresshaus: Unterhaltungsabend

Delémont

Octobre: 10/19. Comptoir delémontain

Disentis

Oktober, Geführte Wanderungen: geologische, botanische und mineralogische Exkursionen

Dornach (Goetheanum)

Oktober: 11., 18., 26. Eurythmie 12. Rezitation

C. F. Meyer: «Huttens letzte Tage», Rezitation H. Proskauer

November: 1., 8. Rezitation
2. Eurythmie
9. Konzert: K. H. v. Stumpff, Violine; Chr. Killian, Cello

Emmen

Oktober: 25. Oktoberfest

Emmental

Oktober: 18. Biglen: Herbstfest 25./26. Konolfingen: Heimatabend November: 5. Langnau: Kalter Markt 8./9. Biglen: Turnvorführungen

Engelberg

Oktober. Hobbykurse «Holzschnitzen»



Bei einem Cynar im Speisewagen reist man viel angenehmer!

der Bitter-Aperitif auf Artischockenbasis

Bis 18. Herbstwanderwochen 19. Kursaal: Unterhaltungsabend 24. Schützen-Kilbi November: 1. Ständchen der

Musikgesellschaft 9. Alters- und Jugendvorstellung der Musikgesellschaft

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée: Archéologie lacustre, art populaire régional, collections d'armes anciennes, grenouilles naturalisées, collection des anciennes lanternes des CFF

Fiesch

Oktober: Bis 18. Schweizer und Hochtourenwochen. -Herbstwanderwochen

Oktober. Am 1. und 3. Sonntag: Fahrten mit historischem Dampfzug im Sensetal

Frauenfeld

Oktober: 25. Kirche Oberkirch: Rolf Looser, Violoncello; Heinrich Gurtner, Orgel

Das ganze Jahr. Schloss: Historische Sammlung. – Luzernerhaus, Freie Str. 24: Naturwissenschaftliche Sammlung. – Villa Sonnenberg, Ringstr. 16: Kunstsammlung

Fribourg / Freiburg

Octobre: Jusqu'au 12. Musée et vieille ville: Tip 75, 1re Triennale internationale de la photographie. – Exposition Cartier-Bresson. – Chapelle de l'Hôpital: Diorama Tip 75, spectacle en multivision. – Comptoir de Fribourg, foire commerciale et industrielle Jusqu'au 31. Galerie RB: Emil Angéloz,

sculpteur 15 oct./13 nov. Galerie Mara: Exposition

Kitsch 15 oct./15 nov. Galerie de la Cathédrale:

Depretis-Dominko 25. Aula de l'Université: Concert de «Mon Pays» et de la «Montreusienne»

Weisse Wochen

Frühwinter-Skikurse und

30. Nov.-7. Dez.,

7.-14. und 14.-21. Dez.

Pauschalarrangements:

6 Tage Bergbahnen,

Langlauf-Unterricht Wochenpauschale ab Fr. 449.-Sonderprospekt «Weisse

Ihr Reisebüro und

7 Tage Hotel (Halbpension),

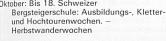
6 Tage Skischul- und/oder

Wochen Davos» und Auskunft

Verkehrsverein Davos, Postfach 198

7270 Davos Platz, Telefon 083 3 5 1 3 5

Langlauf-Pauschalwochen



Gampel

Oktober: Ende. Traditionelle Oktoberfeste

28. Aula de l'Université: Récital Nikita Magaloff, pianiste 30. Aula de l'Université: Récital Guy Béart Novembre: 6/9. Comptoir de Pérolles: Cirque

8. Aula de l'Université: Chœur symphonique de la Cathédrale, Orchestre de chambre de Berne. Direction: Abbé Pierre Kaelin

8 nov./21 déc. Musée d'art et d'histoire: Bruno Baeriswyl Toute l'année. Musée d'histoire naturelle

(sauf le samedi et le dimanche matin).

Musée d'art et d'histoire (sauf le

lundi): Peintures et sculptures du Xe

au XXe siècle, vitraux, orfèvrerie

médiévale. – Piscine couverte du Schönberg. – Jardin botanique

Genève

Concerts et théâtres

Oct./mai 1976. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de poche, du Théâtre de Carouge, du Théâtre de l'Atelier et du Théâtre Pitoëff Octobre: 9/12. Casino-Théâtre: «L'Alboum»,

de Zouc

9/28. Victoria-Hall: 2e Festival international d'orque

 Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Wolfgang Sawallisch. Chœur et solistes

14/23. Grand-Théâtre: «Grandeur et Décadence»

 Maison de la Radio: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Ron Golan, altiste. – Victoria-Hall: Dutch Swing College Band 15/19. Casino-Théâtre: Récitals Raymond

Devos 16. Victoria-Hall: Orchestre de chambre

anglais 17, 24, 31. Salle communale, Cologny:

Musique de chambre Victoria-Hall: Oscar Peterson: Jazz at

the Philharmonic

21. Victoria-Hall: Orchestre philharmonique slovène. Direction: Anton Kolar. Soliste: Salvatore Accardo, violoniste.

Salvatore Accardo, violoniste. –
Conservatoire: Musique contemporaine
22. Théâtre Pitoéff: «L'Oiseleur», opérette.
– Victoria-Hall: Concert de bienfaisance
de l'OSR. Direction: Janos Ferencsik

23. Conservatoire: Quatuor Melos24. Victoria-Hall: Concert ONU de l'OSR. Direction: Janos Ferencsik

24 oct./15 nov. Casino-Théâtre: «La Soupière»

25. Victoria-Hall: Ella Fitzgerald et Count

Basie et son orchestre

26. Cathédrale: Chœur universitaire.

Grand-Théâtre: Théâtre Noir de Prague 27. Grand-Théâtre: Ballet national

néerlandais Grand-Théâtre: Récital Robert Merril

Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Jean-Marie Auberson. Soliste: Pierre Métral, percussion

Temple de la Madeleine: Ensemble vocal Stephan Caillat

31. Salle communale, Cologny: Musique de chambre Novembre: 4/22. Théâtre de Carouge: «La

Chasse aux Corbeaux»

5. Maison de la Radio: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Jean Meylan. Soliste: Milos Sadlo, violoncelliste

6. Conservatoire: Quartetto Italiano 6/10. Grand-Théâtre: «Cendrillon», ballet

 Salle communale, Cologny: Musique de chambre

 Temple de Chêne-Bougeries: Récital Fanni Jones/Oswald Russel, piano et chant

9. Conservatoire: Récital G. Sciutti, cantatrice

10. Conservatoire: Récital Henri Gautier Expositions

Oct./30 déc. Musée d'ethnographie:

«Dahomey – Traditions du peuple Fon»
Oct./16 nov. Le Petit-Palais: Renoir, Picasso
– La Belle Epoque de Montparnasse
Octobre: Jusqu'au 31. Musée d'art et
d'histoire: «Chypre, des origines au Moyen Age» – «Trois siècles de tapisserie» – Dessins d'Adam-Wolfgang Töpffer

10 oct./7 déc. Musée Rath: Trésors d'art classique dans les collections romandes

15 oct./15 nov. Cartigny: Eugène Bachelard,

FRITZ HALLER CH-3001 BERN TEL. 031/223421 031/228822 TELEX 33 3 22 B BERN CH

Sommer + Winter



Hotel Montana Luzern



Das ganze Jahr geöffnet!

ideal gelegenes Erstklasshaus. ruhig, sonnig, staubfrei Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis Helle Konferenz- und Bankettsäle

Telefon 041 22 57 91, Telex 78 591,

Ed.W. Gianella, Direktor



Hotel-Restaurant Telefon 01 42 52 40

100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 25.–, alles inbegriffen. Diverse Säle, Sitzungszimmer Restaurant. Menü oder à la carte Eigener Parkplatz Dir. Hausammann-Voney

AROSA

für aktive Ferien in gesunder Bergluft im Sommer und Winter

Auskunft und Prospektmaterial: Kurverein Arosa, 7050 Arosa Telefon 081 31 16 21



Nach der letzten Eisenbahnschwelle stehen Sie im Zürcher Hauptbahnhof vor der Schwelle zum hektischen Leben der City. Lassen Sie sich jetzt von den Wirtshausschildern unserer acht Restaurants zum Verweilen und Geniessen einladen. Damit Sie die Limmatstadt nach der Reise nicht hungrig und durstig betreten!

ZÜRICH HB

Rudolf Candrian, Inh.



Badenerstrasse 357 Telefon 01 52 65 00, Telex 53381

Unentgeltliche Telefonverbindung ab Hotel-Informationsanlage Zürich HB

Das Haus der gehobenen Mittelklasse

Das Haus der gehobenen Mittelklasse
200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio,
Telefon, Dusche und Privattoilette
Einzelzimmer Fr. 46.—, Doppelzimmer Fr. 75.—
Ohne TV und Privattoilette Einzelzimmer
Fr. 35.—, Doppelzimmer Fr. 55.—
inkl. Bedienung und amerikanischen Frühstücks
Gediegener Aufenthaltsraum
Täglich frische Meeresspezialitäten im Restaurant
Grosser Parkplatz, Garage gratis
4 Autominuten vom Hauptbahnhof entfernt

Handels- und Verkehrsschule Bern

Gegründet 1907

Schwanengasse 11, Telefon 031 22 54 44

für Handel, Verwaltung, Sekretariat, Hotel für Post-, Bahn-, Zoll- und Telefonexamer für Laborantinnen- und Hausbeamtinnenschulen

für Arzt- und Zahnarztgehilfinnen für Pflegerinnen

Kursbeginn: 21. Oktober 1975



Hotel-Gasthof Mohren, Willisau

Das Haus der Automobilisten. Auto-Lunch, diverse Spezialitäten, leb. Forellen

Heimelige Lokalitäten, so für 20, 30 und 50 Personen Grosser Konzert- und Theater-Saal (500 Personen) Moderne Zimmer für Passanten und Dauermieter Grosser Parkplatz für PW und Car

Geschlossen: jeden Montag sowie letzten Dienstag des Monats

Fam. Kuster; Küchenchef, Telefon 045 81 11 10



- 16 oct./4 nov. Musée Athénée: Jean Berger, œuvres récentes
- 17 oct./16 nov. Cabinet des Estampes:
- Dessins de Charles Rollier oct./19 nov. Le Petit-Palais: Rétrospective Mané-Katz, Bernard
- Stern, Bela Czobel oct./mai 1976. Musée d'art et d'histoire:
- Art contemporain II 29 oct./9 nov. Palais des Expositions: Salon des arts ménagers et Expovina 30 oct./23 nov. Galerie SMA: M.Jurt,

dessins

dessilis 1er nov./14 déc. Musée d'histoire naturelle: Animaux d'aquariums et de terrariums Novembre: 6/25. Musée Athénée: René Guinard, œuvres récentes

Congrès internationaux Octobre: Jusqu'au 17. ONU: Conférence

sur le cacao Jusqu'au 22. UIT: Conférence administrative de radio-diffusion 13/24. OIT: Conférence technique maritime

préparatoire 13/27. OMM: Comité de travail

météorologique des navires 13/31. ONU: Comité de l'habitation, de la construction et de la planification 15/24. OIT: Réunion d'experts sur les

travailleurs migrants 20 oct./12 nov. ONU: Organe internationale de contrôle des stupéfiants 27 oct./5 nov. OIT: Réunion d'experts sur les

nouveaux systèmes et structures de salaires dans les pays industrialisés 27 oct./7 nov. CNUCED: Commission des

invisibles et du financement lié au

31. ONU: Conférence René Huygle Novembre: 7/8. Committee of European Mail Order: 24th Directors' Meeting CEM

Octobre: 11/12. Versoix: Courses nationales canoë

11, 14, 21, 25. Hockey sur glace: Matches de championnat LNB

18/19. Escrime: Championnat suisse, épée équipes. – Tennis de table: Tournoi international

Novembre: 4. Hockey sur glace: Match de championnat LNB

*Divers*Octobre: 27. Tournoi de bridge

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. -Cabinet des Estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée d'Athénée. – Le Petit-Palais.

Bibliothèque publique et universitaire. Musée Ariana. – Collections Baur. Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique.

– Musée d'histoire des sciences. – Musée d'ethnographie. – Muséum de l'histoire naturelle et Musée régional. Conservatoire et Jardin botaniques
 Bibliothèques municipales. – Musé
de Genève de l'automobile, de la

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristallausstellung

motocyclette et du cycle

Grabs

Oktober: Bis 31. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Grächen

Oktober: 18. Skiklubball

Grangeneuve

Octobre: 13/19. 1er rallye fribourgeois de tourisme équestre

Gruvères

Oct./fin déc. Château: Expositon «La pipe» Toute l'année. Château de Gruyères

Octobre: 12. Trophée de Barboleusaz, course pédestre

Gstaad

Oktober. Geführte Hochgebirgstouren Eröffnung der Kunsteishalle 25./26. Curling: Verkehrsverein-Cup

Güttingen

Das ganze Jahr. Puppenmuseum (Mi, Sa, So ab 14 Uhr)

Oktober: 12. Hallauer Herbstsonntag

Hasliberg Oktober. Wanderwochen

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Herrliberg

Okt./2. Nov. Galerie Vogtei: Robert Lienhard. Plastiken, Zeichnungen und Aquarelle (Do: 19–20.30 Uhr, So: 11–13.30 Uhr)

Herzogenbuchsee

Oktober: 11. Kirche: «h-Moll-Messe» von J. S. Bach. Evang. Singgemeinde. Leitung: Klaus Knall

Hoch-Ybrig

Oktober: 5./18. Herbstwanderwochen

Hombrechtikon

Oktober: 25. Kirche: «Requiem pro Defunctis» von Domenico Cimarosa. Leitung: Etienne Krähenbühl

Oktober: 15. Kongresshaus: Golden Gate Quartet

Interlaken

Oktober. Täglich begleitete Ausflugsfahrten aufs Jungfraujoch. – Heimwehfluh: Modelleisenbahn Golf: Tiger & Rabbit

18./19. Absegeln 19., 31. Golf: Caddies Members' Cup, Golfball

November: 4./5. Ostbahnhofplatz: Zirkus

5. Aula der Sekundarschule: «Die Sturmwarnung» (Atelier-Theater Bern)

Jaun

Oktober: 11. Im Fang: Militärischer Berglauf

Jegenstorf

Oktober: Bis 19. Schloss: Sonderausstellung «Spiele und Puppen von dazumal»

Okt./20. Nov. Aktion «Silberdistel» der Rhät.

OKIZZO, NOV. DANIORI SERIOR Bahn Oktober: Bis Mitte. Bergsteigerschule «Silvretta» und Alpines Zentrum Klosters: Kletter- und Eiskurse,

Kreuzlingen

Oktober: 11., 18. Löwensaal:

Unterhaltungsabende
25. Löwensaal: Appenzellerabend
27. Kreuzlinger Jahrmarkt
November: 8. Waaghaus Gottlieben:

9. Basilika St. Ulrich: Thurgauischer Kammerchor und Barockensemble. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 26. Waffenlauf

Oktober. Kanuwochen. – Reitschule Bis 18. Tennis-Pauschalwochen. –

Herbst-Wanderwochen

11. Bauernbuffet mit Tanz

Langenthal

Oktober: 14. Stadttheater: «Tausend Clowns» von Herb Gardner Stadttheater: Schwarzes Theater, Prag

25. Stadttheater: «Die Csardasfürstin», Operette von Kálmán. – Herbstjagd des Reitvereins

28. Stadttheater: «Der Vogelhändler»,

Operette von Carl Zeller. – Monatsmark 31. Okt./2. Nov. Markthalle: «E glatte Märit» November: 4. Stadttheater:

«Sturmwarnung», Schauspiel von Tennessee Williams. – Hotel Bären: Kammerensemble Langenthal. Solistin: Ursula Holliger, Harfe

Lausanne

Concerts et théâtres Oct./mars 1976. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu, du Théâtre de Vidy et du Théâtre des Faux-Nez

Octobre: Jusqu'au 12. Sous les voûtes de la Cathédrale: «La Pierre et l'Esprit»: poème dramatique de Géo-H. Blanc, musique de J.-F. Zbinden

Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL

16/18. Théâtre municipal: Galas Karsenty-Herbert

21/25, 28 oct./1er nov. Théâtre de Vidy:

«Pour un dollar d'opéra 22. Théâtre de Beaulieu: Orchestre philharmonique slovène. Direction: Anton Kolar. Soliste: Salvatore Accardo, ioloniste

23. Palais de Beaulieu: Ballet national des Pays-Bas

27. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Armin Jordan. Soliste: Thomas Füri, violoniste

Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Jean-Marie Auberson. Soliste: Pierre

Métral, percussion oct./1er nov. Théâtre municipal: «Bichon», de Jean de Letraz (Galas Karsenty-Herbert)

31. Cathédrale: Concert d'orgue Novembre: 2. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL

Salle Pulliérane, Pully: Quatuor Italien, de Milan 5. Théâtre de Beaulieu: Royal Philharmonic

Orchestra, London. Direction: Jean Martinon. Soliste: Christian Ferras, violoniste

 Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Arlette Chédel, alto. Chœur de la RTSR et Chœur Pro Arte

Expositions et foires Oct./31 déc. Musée historique de l'Ancien-Evêché: Exposition du 700e anniversaire de la Consécration de la Cathédrale

Octobre: Jusqu'au 29. Musée des arts

décoratifs: «Navajo Blankets» 8/12. Serres de la Ville, croisée de Chava.•nes: Floralies d'automne «Au pays des treize étoiles»

23 oct./30 nov. Musée cantonal des beaux-arts: Rétrospective Charles Gleyre Novembre: 1er/2. Palais de Beaulieu:

Exposition d'oiseaux chanteurs et d'agrément 8 nov./7 déc. Musée des arts décoratifs: Lecoultre, Sarto, Eggenschwiler, Thomkins

Octobre: 18/20, Commémoration du 700e anniversaire de la Consécration de la Cathédrale: 18 oct.: Conférence sur la situation de la Cathédrale de Lausanne dans l'architecture gothique du XIIIe siècle. – Création de la cantate «Ecclesia», de H. Sutermeister et P.-A. Tâche, avec chœurs et OSR. Direction: Robert Mermoud. 19 oct.: Service solennel. – Service interconfessionnel avec interprétation des «Vêpres», de Monteverdi. 20 oct.: Conférence sur le thème «L'acte de consécration de la Cathédrale de Lausanne dans le contexte historique de l'Europe du XIIIe siècle». – «Te Deum» avec l'OCL et le Chœur Pro Arte. Direction: André Charlet

Congrès internationaux

Octobre: 19/22. Palais de Beaulieu: Union PTT

Octobre: 12. Course cycliste internationale «A travers Lausanne»

Divers Octobre: Jusqu'au 15. Place Bellerive:

Cirque Knie
Jusqu'au 31. Visites commentées de la
Cathédrale (lu-ve)
Novembre: 4/9. Palais de Beaulieu: «Holiday on Ice»

Toute l'année. Musée cantonal des te l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Ancien-Evêché, place de la Cathédrale 2 (Collections de l'Association du Vieux-Lausanne). – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. Musée olympique, parc de Mon-Repos.

– Musée romain de Vidy, chemin du
Bois-de-Vaux 20. – Musée du tapis ancien, rue de Bourg 29. – Vivarium, chemin de Boissonnet 82

Oktober. Tennis-Ferienkurse – Reitschule – Pony-Ranch – Hallenbad – Vita-Parcours

Lenzburg

Oktober. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossgarten, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. Ausstellungen: Sammlung Zschokke,



Jetzt gibt's wieder die Tageskarte der Schweizerischen Transportunternehmungen. Die grossen Reisetage zu kleinen

Wieder können Sie einen ganzen Tag reisen nach Herzenslust. Wieder besitzen Sie mit der Tageskarte ein Generalabonnement für einen ganzen Tag.

Alle auf der Übersichtskarte rot eingetragenen Linien stehen zu Ihrer freien Verfügung. Eine Gesamtlänge von über 5000 km. Auf den schwarz eingetragenen Strecken erhalten Sie die gewöhnlichen Billette zum

Die Tageskarte können Sie an den Aktionstagen sofort und ohne jegliche Formalitäten an jedem Billetschalter beziehen. Aber verlangen Sie bitte ausdrücklich eine Tages-

Die Tageskarte kostet nur Fr. 36.-2. Kl. Fr. 54.- 1. KI.

Kinder bezahlen die Hälfte.

Fahrpreis für den mitreisenden Hund in der 2. und 1. Kl.: Fr. 18.-

Starte mit der Tageskarte!

alte Kunstschlosserarbeiten und Wirtshausschilder; die Bestände der kantonalen historischen Sammlung

Lenzerheide-Valbella

Oktober. Golf: Holiday-Cup

Leukerbad

Oktober: 12. Kirchenkonzert: Berner Flötenensemble

Levsin

Oct./nov. Chaque mercredi: Tournoi de tennis de table

Libingen bei Bütschwil

Okt./Nov.

Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm: Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag Glockenspielkonzert Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas). – Albert-Schweitzer-Museum

Ligerz

Oktober: 19. Kirchenkonzert

Linthal

Oktober: 11. Knabenschiessen 19. Endschiessen

Locarno

Oktober. Hobby-Ferien: Faulenzen - Reiten - Tennis 11./12. Kastanienfest

 Nosiaments:
 Locarneser Volksmarsch (15 km)
 Kirche San Francesco: Slowenische Philharmonie. Leitung: Anton Kolar. Solisten: Trio Tartini (Musikwochen Appen) Ascona) November, «I Concerti invernali di Locarno»

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Theater, Dancing, Variété, Boule, Kunstausstellungen. – Museo Arp im

Castello Visconti

Le Locle

Octobre: Jusqu'au 12, Salon communal loclois, exposition commerciale, industrielle et artisanale

18 oct./2 nov. Musée des beaux-arts: Jean Thiébaud

25. Gala international d'accordéons Novembre: 8/23. Musée des beaux-arts: Christophe Jelenkiewicz

Christophe Jelenkiewicz
Toute l'année. Musée des beaux-arts. –
Musée historique. – Musée d'horlogerie
au Château des Monts: Histoire de la
Mesure du Temps: Collection des
automates Maurice Sandoz, etc.
Horlogerie 1971. – Musée Alexandre
Girod: Peintúres, meubles, etc. du
peints legles VIVs eichel. peintre loclois XIXe siècle

Lugano

Oct./9 nov. Villa Malpensata: Rencontre internationale des Arts et de la Culture. Exposition «Maîtres européens du XXe siècle» (de collections privées

tessinoises)
Octobre. Via Nassa: Chaque samedi après-midi, marché des antiquités. – «Vacances hobby»: Cours de langue italienne, yoga, céramique, modelage, dessin, peinture, équitation, ski nautique, tennis. - «Lugano sur mesure»: Programme sportif, excursions Jusqu'au 12. Pinacothèque Villa Favorita

(ve, sa, di)

10/12. Automobilisme: Rallye

international de Lugano 11, 15, 18. Parc municipal: Concerts du

12, 16. Golf: Coupe des Châtaignes Canada-Cup, Tiger and Rabbit 18/19. Padiglione Conza: Exposition féline

internationale

18/19, 26. Golf: Coupe du Capitaine 19. Cyclisme: Grand Prix Rolin, course internationale contre la monture pour professionnels. — Scuderia Pedretti, Origlio: Concours hippique. — Marche: Estafette internationale Airiol—Chiasso 21. Maison des Congrès: Ballet national péritades.

néerlandais

23. Marche: 10 km en nocturne (Stade communal)

24/25. Golf: Alliances Dames et Messieurs Pros 25. Echecs: Championnat suisse pour

équipes

26. Hockey sur terre: Suisse—Italie «espoirs» et Finale de la Coupe suisse. — Marche: Olivone—Lugano (100 km). — Place municipale: «Zibelemärit» (marché des

oignons) 27/29. Golf: Championnat ASPG Novembre: 1er, 4. Hockey sur glace:
Matches de championnat

2, 9. Golf: Coupe Selma, Coupe de l'amitié

6. Auditoire RSI: Orchestre RSI7. Palais des Congrès: Conferenza sull'inquinamento fonico 7/16. Padiglione Conza: Exposauto 1975

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Octobre: Jusqu'au 13. White Gallery: César Cofone, dessins 12. Fête des vendanges

Luzern

Konzerte und Theater

Okt./Juni 1976. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel) und des

Kleintheaters
Oktober: Bis 25. Kleintheater: «Der

Junggeselle» mit Walter Roderer Kleintheater: Lässer & Anselmo,

Country-Rock

14. Kunsthaus: Golden Gate Quartet16. Kunsthaus: Symphoniekonzert der AML. Leitung: Ulrich Meyer. Solist: Harry Datyner, Klavier

18. Kleintheater: Lesung mit Niklaus Meienberg

19. Kunsthaus: Sonatenabend Conrad

Zwicky, Viola; Josef Estermann, Klavier Kleintheater: Talent-Forum Innerschweiz

27./31. Kleintheater: Bill Ramsey & Don

Paulin, USA-Folk November: 1. Kleintheater: Jazz mit Pierre Favre, drums, und Leon Francioli, bass.

– Lesung mit Paul Nizon

Kleintheater: Joana

Kunsthaus: Feierabendkonzert. – Stadttheater: «Nora», Schauspiel von Henrik Ibsen

5./8. Kleintheater: Jürgen von Manger,

Kabarett Kunsthaus: Symphoniekonzert der AML. Leitung und Solist: Peter-Lukas Graf

7. Rest. Maier: Black Bottom Stompers 8. Kleintheater: Bruno Spoerris «Electronic

Circus» Maihof-Kirche: Singkreis Maihof. Leitung: Hans Zihlmann. Solisten

10./11. Kleintheater: «The Stars of Faith»

Ausstellungen und Messen Okt./9. Nov. Kunstmuseum: ERRO (Gudmundur Gudmundsson) – Aldo Walker/Rolf Winnewisser – Jan Dibbets Oktober: 6./18. Inseli: Luzerner Herbstmesse

6. Okt./3. Nov. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «Leonardo da Vinci»

14. Okt./3. Nov. Rathaus/Kornschütte: «Das europäische Jahr der Denkmalpflege» November: 5./16. Rathaus/Kornschütte: Teppichausstellung

Folklore

Oktober, Casino-Kursaal/Le Chalet: Jeden Abend Schweizer Folklore

Diverses
Oktober: 12. Hotel Rütli: Briefmarkenbörse 18. Rest. Simplon: Philatelistentreffen November: 8. Casino-Kursaal: ACS-Ball

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Schweizer ganiz Kunstruseum: Schweim: Schweim: Schweim: Schweim: Schweim: Schweim: Schweim: Schweim: Schweim: Schweizersche Malerei. – Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-Museum. – Schweizerisches Museum für Brot und Gebäck, Rigistr. 28. – Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten-und Heimatmuseum (Mitte April bis Ende Oktober). – Gletschergarten beim Löwendenkmal (Naturdenkmal aus der Eiszeit) und Heimatmuseum (Ostern bis November). – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum mit Planetarium und Kosmorama: Täglich geöffnet

Maienfeld

Oktober: 11./12. Internationale Pferderennen

Männedorf

Oktober: Bis 19. Schulanlage Hasenacker: Kunstausstellung Zürich-Land

Marly

Novembre: 8. Soirée folklorique 8/9. Concours hippique

Martigny

Octobre: 12. Combat de reines 22/23. Place du Manoir: Cirque Knie

Meiringen

Oktober: Reitferienwochen im Haslital

Octobre: Jusqu'au 26. Chaque samedi et dimanche: Chemin de fer touristique à vapeur Blonay-Chamby

16 oct./15 nov. Galerie Picpus: Roll et Gorodine

27 oct./1er nov. 16e Festival international du Film industriel

Novembre: 3/5. 1st International Conference on Conversion of Refuse to Energy

Toute l'année. Casino. – Château de Chillon. Rochers-de-Nave: Jardin alpin

Morges

Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVIe au XVIIIe siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi). – Château de Morges: Musée militaire vaudois

Münchenwiler (Schloss)

Oktober: 12./18. Fröhliche Turnwoche für Frauen

. Okt./2. Nov., 7./9. Nov. Kurse «Wir basteln für Weihnachten»

Muntelier

Novembre: 1er/2. Concours hippique national en salle

November: 8. Jodlerabend

Muttenz

Oktober: 24. Arbogast-Kirche: Bach-Kollegium. Leitung: Armin Tenger

Näfels

Oktober: Bis 31. Freulerpalast: Täglich geöffnet (ausgen. Montag)

Oct./31 déc. Musée d'ethnographie: «Amazonie du Nord-Questi

Oct./28 nov. Musée d'art et d'histoire:

Céramiques suisses
Octobre: Jusqu'au 12. Musée d'art et
d'histoire: Collections privées
neuchâteloises; Salle Godet: L. Robert/ P. de Pury, dessins de France et d'Italie.

– Musée d'art et d'histoire: Prix Bachelin (Section Histoire) Jusqu'au 18. Galerie Média, Moulins 29:

Claude Loewer, peintures et tapisseries

Jusqu'au 19. Musée d'art et d'histoire: Walter Mafli/Yves Mafli, peintures Jusqu'au 26. Galerie E. + F. Schneider, Le Landeron: Franz Anatol Wyss, gravures

et dessins 10/11. Théâtre: «Les Yeux de la Nuit», de

Marcel Mithois (Galas Karsenty-Herbert)

15. Temple du Bas: Ensemble roumain
Gheorghe Zamfir

16 oct./16 nov. Galerie 2016, Hauterive: And Maris, peintures et estampes 24/25. Théâtre: «La Bande à Glouton», d'André Gillois et Jacques Fabbri (Galas

Karsenty-Herbert) 24 oct./9 nov. Musée d'art et d'histoire:

William Roethlisberger 24 oct./22 nov. Galerie Média, Moulins 29: Richard-Paul Lohse, sérigraphies et

multiples 1955–1975
Temple de Colombier: Chœur mixte.
Direction: G.-H. Pantillon. – Temple du

Bas: Fanfare de Boudry Chapelle de la Maladière: Concert choral

29 oct./2 nov. La Rotonde: Comptoir d'automne 30 oct./2 nov. Musée d'art et d'histoire: La

Bourse aux Armes 31. Temple du Bas: Orchestre de la Suisse

romande. Soliste: P. Métral, percussion Novembre: 1er/23. Musée d'art et d'histoire: Lucien Grounauer, peintures

8. Temple du Bas: La Chanson neuchâteloise

8 nov./2 déc. Musée d'art et d'histoire: Jacques Villon, gravures

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration du fonctionnement des automates Jaquet-Droz

Octobre: 11. Aula du Collège: Concert choral 11/13. Salle communale: Exposition

mycologique 13. Aula du Collège: Jeunesses musicales 14. Aula du Collège: Spectacle R. Devos16/27. Aula du Collège: Festival de cinéma18. Salle communale: Bal fleuri

31. Aula du Collège: Récital Guy Béart Novembre: 1er. Salle communale: Soirée annuelle des accordéonistes



La carte journalière des entreprises suisses de transport est de nouveau actuelle. Les grands voyages à des prix imbattables!

Vous pouvez de nouveau voyager toute une journée à discrétion. Vous êtes de nouveau en possession d'un abonnement général pendant tout un jour.

Voyagez selon votre bon plaisir sur toutes les lignes reproduites en rouge sur la carte synoptique. Vous avez plus de 5000 km à votre disposition. Sur les lignes reproduites en noir, vous obtiendrez des billets ordinaires à moitié prix.

Vous pouvez retirer la carte journalière le jour même de sa validité, immédiatement et sans formalité, auprès de chaque quichet des billets. Demandez toutefois expressément une carte journalière.

La carte journalière ne coûte que 36 fr. en 2e classe et 54 fr. en 1re classe.

Les enfants paient moitié prix.

Les familles bénéficient de facilités supplé-

Prix pour les chiens: 18 fr. dans les deux

Bon voyage avec la carte journalière!

9. Salle communale: Bourse-exposition timbres

Toute l'année. Château de Nyon: Musée historique et des porcelaines (fermé le lundi et le dimanche matin). – Musée du Léman

Oberhofen

Oktober: Bis Mitte. Schloss: Sonderausstellung «Berner Bauernkeramik»

Olten

Okt./23. Nov. Kunstmuseum: Henry Roulet, Werke 1945–1975

Oktober: Bis 19. Stadthaus: Angel Duarte, Werke 14. Stadttheater Bern: «Fiesco»

 Statttheater Stattorchester
 Stadttheater Luzern: «Der Vogelhändler»
 Schweizer Tourneetheater: «Holiday in Switzerland»

31. Okt./16. Nov. Stadthaus: Autographensammlung W. Matheson November: 8. Jodlerclub: Heimatabend 10. Stadttheater Luzern: «Das Feuerwerk»

Orbe

Octobre: Jusqu'au 31. Musée de marionnettes et théâtres de papier: Ouvert tous les jours de 14 à 18 h

Rapperswil

Oktober. Knies Kinderzoo

Das ganze Jahr. Schloss: Neues Polenmuseum. – Heimatmuseum am Herrenberg: Täglich geöffnet 14–17 Uhr (ausgen. Freitag)

Rheinfelden

Oktober. Täglich Rheinfahrten. – Jeden Mittwoch Brauereibesichtigungen

Chilbischiessen. – Bahnhofsaal: Konzert Kurbrunnen: Schlusskonzert

25. Chilbiumzug November: 1./2. Bahnhofsaal: Ornithologische Ausstellung

9. Kapuzinerkapelle: Kammerkonzert

Riederalp

Oktober: Bis 18. Herbstwanderwochen

Azione giornaliera Fr. 36.-

Riggisberg

Oktober: Bis 19. Abegg-Stiftung Bern: Sammlung und Sonderausstellung «Gewebe aus Ägypten»

Romanshorn

November: 2. Gr. Bodansaal: Trio Stradivarius

Gr. Bodansaal: «Woyzeck», Drama von Georg Büchner (Stadttheater Konstanz)

Das ganze Jahr. Zoogarten mit Raubtierschau

Rorschach

November: 1. Schweizer Jugend-Sinfonieorchester. Leitung: Klaus Cornell

Octobre: 25. Course d'orientation de nuit

Sargans

Oktober: Bis 31. Schloss mit Heimatmuseum: Täglich geöffnet

Savognin

Oktober: 19. 5. Segantini-Stafettenlauf

Schaffhausen

Oktober: 11. Kirchgemeindehaus Neuhausen: Jodlerkonzert

Neuhausen: Jodlerkonzert

24. Aula Kantonsschule: Europäische
Meister der Flötenkunst

26. Münster: Orgelkonzert Theodor Käser

26. Okt/23. Nov. Museum zu Allerheiligen:
Rolf Forster

Rolf Forster November: 1. St.-Johann-Kirche

Stadtorchester Winterthur. Leitung: Francis Travis. Solistin: Eva Csapó Musikschule: Kammerkonzert

8. Flurlingen: Unterhaltungsabend 8./9. Munotschiessen

Schwyz

Oktober: 12. Schwyzer Kilbi

13. Jahr- und Viehmarkt 19. Kilbi in Seewen

modico!

22. Kantonaler Zuchtstiermarkt

Muotathal und Lauerz: Chor- und Orchesterkonzerte

Sono nuovamente ottenibili le carte giorna-

liere delle Imprese svizzere di trasporto. Indimenticabili viaggi ad un prezzo più che

Di nuovo potete viaggiare un'intera giornata a vostro piacimento. Di nuovo entrate in

possesso, per un'intera giornata, grazie alla carta giornaliera, di un vero e proprio abbonamento generale.

Tutte le linee segnate in rosso sulla cartina sono a vostra disposizione. Trattasi di una

distanza complessiva di 5000 km. Sulle linee segnate in nero potete acquistare biglietti

La carta giornaliera è ottenibile nei giorni di azione, immediatamente e senza alcuna

formalità, ad ogni sportello biglietti. Chiedete però esplicitamente una carta giorna-

La carta giornaliera costa soltanto Fr. 36.–2a classe e Fr. 54.–1a classe.

Alle famiglie viene accordata una facili-

Il prezzo per i cani accompagnati è di Fr. 18.- in ambo le classi

Buon viaggio con la carta

ordinari a metà prezzo

I ragazzi pagano la metà

tazione supplementare.

giornaliera!

25. Okt./17. Nov. Josephshaus KKS:

Ausstellung Hedy Morger vember: 2. Pfarrkirche: Chor- und Orchesterkonzert Josephshaus KKS: Führung mit Hedy

Morger
9. Casino: Jodlerabend

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv:
Sammlung der ältesten Bundesbriefe
und Banner der alten Eidgenossenschaft.
– Turmmuseum
(Kantonalschwyzerisches Historisches Heimatmuseum)

Seedorf UR

Oktober: Bis 31. Schloss A Pro: Ausstellung x75 Jahre Klausenstrasse», Bilder, Texte, Dokumente

Octobre: 17/19. «Les Floralies sierroises». 18 oct.: Hommage à la rose 27/28. Plaine Bellevue: Cirque Knie

27/26. Halle Bellevue, elique Miles Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

Silvaplana

Oktober: Bis 18. Corvatsch: «Weisse Wochen im Sommer»

Sion

Octobre: 24/26. Place de l'Ancien-Stand: Cirque Knie Novembre: 6. Théâtre de Valère: «Tartuffe»

de Molière

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1390. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn

Okt./April 1976. Stadttheater: Opern,

Operetten, Schauspiele
Okt./2. Nov. Städt. Museum: «Aspekte aus neueren Solothurner Sammlungen» Oktober: 25.

Automobil-Zuverlässigkeitsfahren: Schweizer Meisterschaft 28. St.-Ursen-Kathedrale: Hans-Martin

Linde, Block- und Querflöte; Hanni Widmer, Orgel Ende. Stadttheater: Premiere

«Boeing-Boeing», Lustspiel von Marc Camoletti. – Premiere «Kontrast I/II» November: 6. Gr. Konzertsaal: Solothurner

Stadtorchester. Solisten: Ulrich Lehmann, Louis Dober, Violinen

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

Spiez

Oktober: Bis Mitte. Schloss: Täglich geöffnet Bis 19. Schloss: Der Berner Maler Rudolf Münger (1862–1929)

Läsetsunntig (Fest der Weinlese)

Spiezmärit
Kirchgemeindehaus: «Der schwarze
Hecht», Operette von Paul Burkhard

Splügen

Oktober. Geführte Wanderungen

St. Gallen

Okt./Mai 1976. Spielzeit des Stadttheaters: Opern, Operetten, Schauspiele, Ballett Oktober: 9./19. Olma, Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft. –

Herbstiahrmarkt /12. 4.Internationaler Olma-Volksmarsch (15 km)

12. Pistolen-Gruppenmeisterschafts-Final

21. Schützengarten: Kabarett Insterburg & Co. 23./24. Hochschule: Kurs «Die finanzielle

Führung von Gemeinden» Stadttheater: Niederländisches Nationalballett

30. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Kurt Brass. Solist: Harry Datyner, Klavier 30. Okt./1. Nov. Kantonsspital: Symposium

«Arterientransplantat»

November: 1./15. Foyer Stadttheater:
GSMBA-Kunstausstellung, Sektion Bern
Ab 2. Historisches Museum: «Der Mensch auf seiner Erde», Flugbilder von Georg Gerster

4. Kirche St. Mangen: Violinrezital Andrej Lütschg7. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:

Eduard Meier. Stadtsängerverein und Solisten

9. Tonhalle: Quartetto Italiano. – Kirche

Heiligkreuz: Mozart-Konzert Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Historisches Museum im Stadtpark. – Museum im Kirchhoferhaus (Silbersammlung Giovanni Züst; Alpines Paläolithikum). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Hotel Hecht: Jeden Freitag St.-Galler

Sta. Maria

Oktober: 5./18. Oktober-Skiwochen

St. Moritz

Oktober. Internationales Höhentrainingsund Wettkampfzentrum. – Engadiner Museum. – Segantini-Museum. – Hallenschwimmbad. – Casino-Kursaal: Jeux de boules

Bis 18. Corvatsch: Weisse Wochen im Sommer

Stein am Rhein

Oktober: Bis 25. Heimatwerk, Haus zum Chupferberg: «Kunsthandwerk aus Graubünden»

November: 8. «Martinibot» der Zunft Heini von Uri

Das ganze Jahr. Kapuzinermuseum Kirchenschatz – Schützenstube

Tavannes

Octobre: 27. Cours d'automne des gymnastes, hommes

Thalwil Oktober: 12. Nationaler Orientierungslauf

Thun

Oktober: Bis 12. Kunstsammlung Thunerhof: Victor Surbek

Victor Surbek
Bis Ende, Kursaal: Konzerte, Dancing,
Attraktionen, Boulespiel. – Schloss:
Historisches Museum (täglich geöffnet)
25. Okt./16. Nov. Kunstsammlung Thunerhof:
Privatausstellung Werner Hentzen

31. Okt./3. Nov. Allmend: Zirkus Knie November: 5. Kirchgemeindehaus Frutigenstrasse: Kammerkonzert 9. Waffenlauf

Das ganze Jahr. Galerie Anita Steiner: Äntiquitäten

Tramelan

Octobre: 12. Trial national motocycliste

Unterwasser

Oktober. Geführte Wanderungen -Wildbesichtigungen 13./18. Herbstwanderwoche

Oktober: 25. Kath. Kirche: Orgelabend Herbert Keller 25./26. Nationales Tischtennisturnier

Uznach

November: 8. Unterhaltungsabend

Vallée de Joux

Octobre: 11. Le Sentier: Vente paroissiale 18. Le Sentier: Service du feu, revue 26. Le Brassus: Concert d'orgue Novembre: 8/9. Le Sentier: Exposition de la Société d'aviculture

Octobre. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz: «Le Légume», comédie de F. Scott-Fitzgerald

Jusqu'au 19. Maison de Commune, Chardonne: Lucette Hafner, céramiste Jusqu'au 23. Galerie Arcane: Bernhard

Jusqu'au 23. Galerie Arcane: Bernhard Tagwerker Jusqu'au 26. Chaque samedi et dimanche: Chemin de fer touristique à vapeur Blonay-Chamby Jusqu'au 31. Galerie Alpha: Verone 11. Corsier: Bal d'automne du Ski-club. — Blonay: Concert «Jeunesse et Musique» 16(19. Place du Marché: Circus Kris 16/19. Place du Marché: Cirque Knie 18/19. Blonay: Marche des Pléiades

- Galerie du Rivage: 3e Tournoi international de lutte libre juniors et écoliers
- 23. Casino: Distribution des prix balcons fleuris. Corseaux: Revue 24 oct, 1 er déc. Galerie Arcane: Christian

- 24 oct./1er déc. Galerie Arcane: Christian Rotacher 25. Théâtre: Concert de jazz 27. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: «La Bande à Gloutons» (Galas Karsenty-Herbert) 30 oct./16 nov. Galerie Arts et Lettres: Danielle E. Cuénod 31. Grande Salle de Châtonneyre, Corseaux: Peter-Lukas Graf, flûte; Ragosnik, guitare. Théâtre: Récital Dinorah Varsi, pianiste
- Novembre: 2. Hôtel de Famille: Bourse
- philatélique
 6/26. Galerie Alpha: Jacus
 7. Théâtre: Quatuor Italien
 8. Casino: Soirée des Jeunes Patriotes.
 Corsier: Soirée des gymnastes.
 Blonay: Soirée des Diablotins. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: Vente œcuménique

Villars

Octobre: 18, 21, 28. Hockey sur glace: Matches de championnat LNA Novembre: 1er, 8. Hockey sur glace: Matches de championnat LNA

Vogorno-Berzona

Oktober: 12./18. Hobbykurs: Keramik 19./25. Hobbykurs: Keramik, speziell Bemalen und Glasieren 26. Okt./1. Nov. Hobbykurs: Tanzen

Waldenburg

Oktober: 19. Fahrt mit historischem Dampfzug November: 10. Klavierabend Peter Zeugin

Walenstadt

Oktober: 11. Mehrzweckhalle: Unterhaltungsabend 19. Radiowanderung

Wangen a.d.A.

Oktober: Bis 12. Städtligalerie, Vorstadt 1: Roland Lefranc, Gemälde

Weinfelden

Oktober: 24. Thurgauerhof: «Die Jungfrau von Orléans» von Friedrich Schiller (Berliner Tournee)

November: 7. Aula der Kantonsschule: Klassischer indischer Tanz - Orissi-Stil

Oktober: 18. Kantonale

- Pistolen-Einzelmeisterschaft

 19. Herbstkonzert der Stadtmusik. –
 Kreuzkirche: Schubert-Liederabend
- Pfarreizentrum: Diverse Anlässe
 Krauzkirche: Abendmusik. 19. Wiler Orientierungslauf
 November: 8. Satus-Turnerabend

Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof: Täglich geöffnet (ausser Dienstag)

Wildhaus

Oktober: Bis Mitte. Luftgewehr-Schiessanlage: Wöchentlich Turniere 25./26. Curling: Bols-Cup

Winterthur

Okt./9. Nov. Kunstmuseum:

Okt./9. Nov. Kunstmuseum:

«Expressionismus in der Schweiz»
Oktober: Bis 26. Kunsthalle im Waaghaus:
Erika Streit. – Gewerbemuseum:

«Winterthur und seine Gärten»

11. Stadttheater: «Der schwarze Hecht»

(Stadttheater Chur). – Kellertheater: «Die
Tüchtigkeit des Jakob Meier» von Max
Thürkauf Thürkauf

Zentrum Töss: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solist: Martin Zürcher, Oboe/Englischhorn

Zurcher, Uboe/Englischhorn 15. Stadtkirche: Orgelabend Marie-Claire Alain 15./18. Stadttheater: «Romeo und Julia», Tragödie von William Shakespeare 17., 18., 21., 23., 29. Puppentheater im

Waaghaus 18. Kellertheater: Erika Ackermann,

Tanzpantomime

20. Stadttheater: «Rheinpromenade»,
Schauspiel von Karl-Otto Mühl. –

Volkshaus: Kabarett Insterburg & Co. Stadthaussaal: Symphoniekonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solistin: Anna-Sophie Mutter, Violine

- 23. Stadttheater: «Die aufrichtige Schwindlerin», Komödie von Marcel Achard
- 24./25. Stadttheater: «Cowboys mit Spinat» Ab 24. Kunsthalle im Waaghaus: Carl Liner 25. Kleines Welttheater, Paulstr. 18: «Ein
- Sommernachtstraum» von William Shakespeare. Ref. Kirche Töss:

26. Stadthaussaal: Trio Italiano d'Archi

Orgelvesper

27./28. Stadttheater: «Onkel Wanja», Schauspiel von Anton Tschechow 29. Stadthaussaal: Symphoniekonzert Leitung: Francis Travis. Solistin: Eva Csapo, Sopran 30./31. Stadttheater: «Der fröhliche

Weinberg», Lustspiel von Carl Zuckmayer 31. Kellertheater: Gastspiel PIC November: 1. Stadttheater: «Der Junggeselle». – Eulachhalle: ZDF-Hitparade. – Ref. Kirche Töss: Orgelvesper

5. Puppentheater im Waaghaus

Stadttheater: «Dornröschen» Stadthaussaal: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden, Solistin: Olivia

Euschen, Klavier Stadttheater: «La Buona Figliuola». – Kellertheater: «Flüchtlingsgespräche»

 Ref. Kirche Töss: Orgelvesper. –
 Stadttheater: «Die schwebende
 Jungfrau». – Kleines Welttheater: «Ein Sommernachtstraum»

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – «Am Römerholz»: Sammlung Dr. Oskar Reinhart. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. Heimatmuseum im «Lindengut». – Kleinmeistersammlung Jakob Briner. Uhrensammlung Konrad Kellenberger

Yverdon

Octobre: 11/12. Casino: «Les Pinsons du

Nord», exposition d'oiseaux . Théâtre municipal: «La Soupière», de Robert Lamoureux (Artistes associés de Lausanne)

21. Théâtre municipal: Récital Raymond Devos

27. Théâtre municipal: «L'impresario de Smyrne» (Groupe théâtral T'Act) Novembre: 5. Ensemble Schneeberger

Oktober. Geführte Wanderungen: Wild- und Florabeobachtungen

Zofingen

Oktober: 19. Nationaler Orientierungslauf

Oktober: 17. Casino: «Der schwarze Hecht» 18. Casino: Jodlerabend

Casino: Jodlerabend
 Kammermusikabend
 Casino: «Ringgi und Zofi»,
 Kindervorstellung, und «Holiday in
 Switzerland», Dialekt-Musical
 Casino: «Der fröhliche Weinberg»
 November: 7. Casino: Konzert
 Volksmusikfreunde
 Casino: Jahraskonzert Harmoniem

8. Casino: Jahreskonzert Harmoniemusik

Oktober: Bis 18. Herbstwanderwochen

Konzerte und Theater

Okt./Mai 1976. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt, des Theaters an der Winkelwiese, des Zimmertheaters Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4, und Zbigniew Stoks Kammertheater, Hirschengraben 42 Okt/Nov. Kammertheater Stok: «Trommle

die Leute aus dem Schlaf» Okt./2. Nov. Hechtplatz-Theater: Cesar Keiser

mit «Opus 8» Oktober. Theater am Neumarkt: «Das Notwendige und das Überflüssige» von

Nestroy 6./18. Hechtplatz: Puppentheater Peter W. Loosli

Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Gerd Albrecht. Kommentar: Klaus Huber
 Kongresshaus, Kammermusiksaal: Klavierabend Peter Efler

Tonhalle: English Chamber Orchestra. Leitung: Karl Richter. Solisten: José Luís García, Violine; Neil Black, Oboe

16. Tonhalle: Tonhallequartett

17. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Hans Werner Henz. Solist: Franco Petracchi, Kontrabass. – Theater am Neumarkt: Premiere «Krankheit der Jugend» von Ferdinand Bruckner

Jugend» von Ferdinand Bruckner

18. Opernhaus: Premiere «Simone
Boccanegra» von Verdi

19. Tonhalle: Slowenische Philharmonie.
Leitung: Anton Kolar. Solist: Salvatore
Accardo, Violine. – Kirche zu Predigern:
Orgelabend Heinz Balli

20. Schauspielhaus: «La Bande à Glouton»
(Gala Karsenty-Herbert). – Opernhaus:
Niederländisches Nationalballett

20. 27. Kirche St. Peter: Violinabende
Andrej Lütschg

21. Spirgarten, Altstetten: Zürcher
Kammerorchester. Leitung: Edmond de
Stoutz. Solisten: Nicolas Chumachenco,
Violine; Alexandre Stein, Violoncello

Violine; Alexandre Stein, Violoncello

Violine; Alexandre Stein, Violonceilo //23. Tonhalle: Symphoniekonzerte.
Leitung: Vaclav Neumann. Solistin:
Christiane Edinger, Violine
Kongresshaus: Ella Fitzgerald und Count
Basie Big Band
Kongresshaus: Jazz at the Philharmonic

Tonhalle: Gemischter Chor Zürich. Leitung: Räto Tschupp. – Kirche Enge: Kammerchor Aarau. Leitung: Andreas Krättli. Solist: Erich Vollenwyder, Orgel

Tonhalle: Klavierabend Joseph Kalichstein

Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Gerd Albrecht. Solistin: Birgit Nilsson, Sopran
Tonhalle: Zürcher Kammerorchester.

Leitung: Edmond de Stoutz. Solistin: Gina Bachauer, Klavier November: 1. Schauspielhaus: Hanns-Dieter

Hüsch, Solo-Kabarett

1./2. Volkshaus: Das Schwarze Theater Prag

2. Tonhalle: Royal Philharmonic Orchestra, London. Leitung: Jean Martinon. Solist: Christian Ferras, Violine. – Tonhalle: Kammermusikmatinee

3. Schauspielhaus: «Bichon» (Galas

7. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Rudolf Kempe. Solist: Teiko

Maehashi, Violine Museum Rietberg: Klassischer indischer Tanz – Orissi-Stil

Theater 11, Oerlikon: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten

10. Tonhalle: Quartetto Italiano

Ausstellungen und Messen
Okt/Ende Dez. Medizinhistorische
Sammlung der Universität: «Die
Entdeckung der Krankheitserregen»
Okt/Nov. Museum Rietberg,
Hirschengraben: «Chinesische Bronzen
aus Schweizer Sammlungen»
Okt/2. Nov. Kunsthaus: Alexander Calder
Oktober, Museum Bietberg, Hirschengeber

Oktober. Museum Rietberg, Hirschengraben: «Das Gold in der Kunst Westafrikas» Bis 12. Helmhaus: Otto Müller, Bildhauer Bis Mitte. Unterengstringen: Dahlien- und Herbstblumenschau Bis 25. Städt. Kunstkammer zum Strauhof:

Edith und Eugen Häfelfinger Bis 26. Museum Bellerive: «Objekte des Jugendstils» (aus der Sammlung des Kunstgewerbemuseums Zürich). – Museum Bellerive: Freilichtausstellung «Ziegelskulpturen» von Klaus Schultze. – Graph. Sammlung der ETH: «Jahreszeiten und Monatsbilder,

Landschaft und bäuerliche Arbeitswelt» Ende. Stadthaus: «Die Frau in der Schweiz»

Bis 31. Paulus-Akademie. Witikon: Max Mathys, Farbfotografien von Himmels-und Landschaftsstrukturen

9./22, 67, Schweizer Modewochen, Zürich

9/22. 67. Schweizer Modewochen, Zurich 11/13. Züspa: Imoda, Internationaler Salon für Damen- und Kindermode 16/19. Züspa: FSS, Fachausstellung für Schwimmbäder, Sauna, Sommer- und Wintersportanlagen 17/19. Hotel International: Internationale

17./19. Hotel International: Internationale Münzenausstellung
18. Okt./23. Nov. Helmhaus: Alt-Mexiko, Zeremonialkeramik
19. Okt./23. Nov. Helmhaus: Zeichnungen von Günther Grass
23./26. Züspa: Internationale Occasions-Bootschau
23. Okt./ Liney Züsen Minastonia 75.

27. Okt./1. Nov. Züspa: Microtecnic 75, Internationale Fachmesse für Präzisionstechnik und dimensionelles

Messen und Prüfen Okt./24.Jan. 1976. Zentralbibliothek, Predigerchor: C. F. Meyer, ein Porträt des Dichters

30. Okt./14. Nov. Bürkliplatz: Expovina, 22. Zürcher Weinausstellung November: 3./5. Züspa: Semicon Europa 75. Fachmesse für Halbleitertechnik 8. Nov./20. Dez. Paulus-Akademie, Witikon: Agnes Barmettler 8. Nov./11. Jan. 1976. Graph. Sammlung der ETH: Neuerwerbungen 1974/75

Internationale Kongresse
Oktober: 16./17. Tierspital: 3rd Annual
Conference of the Academic Society
for large Animals Veterinary Medicine

Oktober: 11. Volleyball-Meisterschaft 11./12. Internationales

12. Fussball: Schweiz–Sowjetunion (Europameisterschaft) November: 9. Zürcher Judomeisterschaft

Eisstockschützenturnier

Diverses

Okt./Dez. Predigerchor, Predigerplatz 33: Jeden 1. Montag jeden Monats öffentliche Führung im Lesesaal des Staatsarchivs Zürich

Oktober, Bürkliplatz: Jeden Samstag Flohmarkt. – Niederdorf: Jeden Donnerstag Kuriositätenmarkt und jeden Samstag im Monat Keramikmarkt
 November: 1. Hotel Baur au Lac: Presseball.
 Dolder Grand-Hotel: Offiziersball
 Dolder Grand-Hotel: Modeball

Das ganze Jahr. Kunsthaus: Gemälde- und ganze Jahr. Kunsthaus: Gemaide- und Plastiken, Giacometri-Stiftung, Marc-Chagall-Saal. – Schweizerisches Landesmuseum: Schweizerische Kultur und Geschichte. – Zunfthaus zur Meisen: Schweizer Keramik des 18. Jahrhunderts. –

Kunstgewerbemuseum: Wechselausstellungen. – Museum Bellerive: Sammlung des Kunstgewerbemuseums und Kunstgewerbemuseums und Wechselausstellungen. – Museum Rietberg, Gablerstr. 15:
Aussereuropäische Kunst, vorwiegend aus Indien, China, Afrika. – Graph. Sammlung der ETH: Alte und moderne Graphik und Wechselausstellungen. – Thomas-Mann-Archiv: Manuskripte, Piklistel, und Abeitssimmer des

Graphik und Wechselausstellungen. –
Thomas-Mann-Archiv: Manuskripte,
Bibliothek und Arbeitszimmer des
Dichters. – Sammlung E. G. Bührle:
Französische Impressionisten,
mittelalterliche Skulpturen. – Helmhaus:
Wechselausstellungen – Kunstkammer
zum Strauhof, Augustinergasse 9: Werke
von Zürcher Künstlern. –
Zentralbibliothek: 1,9 Mio
Sammlungsgegenstände, Lesesäle,
Wechselausstellungen. – Fraumünster:
Chorfenster von Marc Chagall. –
Universität: Völkerkundemuseum
(Tibet-Sammlung u.a.), Archäologische
Sammlung (antike Kunst),
Medizinhistorische Sammlung,
Zoologisches Museum,
Paläontologisches Museum
(Triasfossilien vom Monte San Giorgio).
– Pestalozzi-Gedenkzimmer,

Pestalozzi-Gedenkzimmer

Pestalozzi-Gedenkzimmer, Jugendbibliothek. – Indianermuseum: Kulturgut der Indianer Nordamerikas von 1780 bis heute. – Zoo: 1800 Tiere in 350 Arten. – Schweizer Alpenbahnmodell (neben Zoo). – Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Botanischer Garten: Exotische und einheimische Pflanzen. – Sukkulentensammlung: Kakteensammlung in über 4000 Arten. Heimatwerk (Rudolf-Brun-Brücke Nationalbankgebäude und Flughafen Kloten): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk

Zweisimmen

November: 1./2., 8. Unterhaltungsabende

Liechtenstein

Oktober: 11./12. Eschen: Jahrmarkt November: 8. Balzers: Ensemble des Operettenhauses Hamburg

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prière de demander les listes complète des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux